

## Battenberg, Battenfeld

### Samuel Langsdorf<sup>1</sup>

geb. 20.2.1812 in Battenberg<sup>2</sup>

gest. 8.6.1882

#### **Eltern:**

Herz Langsdorf und

Dina, geb. Löwenstein, aus Battenberg

#### **Geschwister:**<sup>3</sup>

David (1810-?)

Fannie (1814-?)

Jacob (1816-?)

Moritz (1819-?)

Levi (1821-?)

Gettchen (1825-?)

Mayer (1823-?)

Nannchen, geb. 1832

#### **Ehefrau:**

Johanna, geb. Blumenthal (1819-76)

#### **Kinder:**

Lizette, geb. 1844

Adolph, geb. 1845

Sigmund, geb. 1846

Emil, geb. 1849

Morris, geb. 1860

#### **Wohnung (Haus der Eltern):**

Battenberg, Hauptstraße 2

## 1845

Samuel Langsdorf verkaufte sein Haus der Gemeinde und zog in das sogenannte Judenhaus.



<sup>1</sup> alle nicht anders bezeichneten Informationen: 1200 Jahre Battenfeld (1978), S. 118

<sup>2</sup> Grabstein und Lebensdaten: Lagis Hessen; <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis/juf.html>

<sup>3</sup> Die Daten der Geschwister und Kinder sind einem Stammbaum des Samuel Langsdorf (Urgroßvater dieses Samuel L.) aus der Sammlung von Reiner Gasse entnommen.

## Battenberg, Battenfeld

פ'נ'	
והאיש תם	האשה האננ'
שמואל בר	כען בת אב
נפתלי מת	רהם מתה
כג' סי[ון]	ערב ראש
תרמ"ב לפ"ק	חדש ניסן
ת'נ'צ'ב'ה'	תרל"ו לפ"ק

*Übersetzung der hebräischen Inschrift, zweispaltig:)*

Hier ruhen  
die Frau Hann-  
chen, Tochter des Ab-  
raham. Sie starb  
am Rüsttag des Neumond  
des Nisan  
[5] 636 n.d.k.Z.

und der aufrichtige Mann  
Samuel, Sohn des  
Naftali, Er starb  
am 23. Sivan  
[5] 642 n.d.k.Z.

Ihre Seelen seien eingebunden im Bunde des Lebens.

*(Deutsche Inschrift darunter:)*

Hier ruhen sanft!  
Samuel Langsdorf von Battenfeld  
geboren am 20. Februar 1812, gestorben am 8. Juni 1882  
und  
seine Ehefrau Johanna Langsdorf, geb. Blumenthal  
geboren am 31. August 1819, gestorben am 25. März 1876  
Friede ihrer Asche!